

**Zeitschrift:** Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha

**Band:** 20 (1946)

**Artikel:** La cultura de megl

**Autor:** Cadruvi, Gion Andreia

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-881453>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La cultura de megl

Da Gion Andreia Cadruvi, scolast, Schluein.

Pli baul giugava il megl ell' entira Svizzera ina fetg gronda rolla. El vegneva per exemplu cultivaus ella Svizzera centrala (Lucerna, Sviz, Zug etc.). Buca pauc valev'el era el Grischun, principalmein en Surselva, e cheu particularmein a Sumvitg, Rueun e Schluein. Cunquei ch'autras sorts de garnezi han entschiet a contonscher la preferenza, ha il megl stuiu tschessar, ed oz anfl' ins el en fetg paucs loghens. El vegneva cultivaus avon l'uiara sulettamein a Schluein. Igl onn 1936 ha egl entir Cantun in, 1937 quater de Schluein mess megl. Scadin de quels ha allura retschiert dal Cantun in premi de ca. 20 frs.

Ord il megl vegnevan pli baul pasts festivs preparai. Ina notizia historica ord igl onn 1456 di a nus: «Tiradurs turitgès eran i a Strassburg sin ina fiesta de tir. Ina dètga pul-panetscha, ch'era stada cuschinada a casa, ei veginida consumada sin plazza festiva».

Las pli enconuschentas sorts de megl ein:

Il megl talian (setaria italica);

il megl tudestg (setaria germanica), che vegin era numnaus «mohar»;

il megl de paun (miliaceum panicum).

Il megl cuntegn las suondontas valetas nutritivas:

10—12% albumina, 3—4% grass, 58% amit.

## La cultivaziun dil megl.

### 1. Semnar

Il pievel di, che leu, nua che las nuschs madirien, madiri era il megl; quei vul pia dir en loghens tumprivs. Il megl vegin semnaus mo en èrs ruts si per l'emprema gada, en gir.

«Cura ch'il megl prui, stoi esser aschi grond plaz vit, ch'ina nuorsa sa far tschut». Pia sto il megl veginir semnaus fetg rar. Ins mischeida el per quei motiv cun sablun. 2 dl sem tonschan per in' ara.

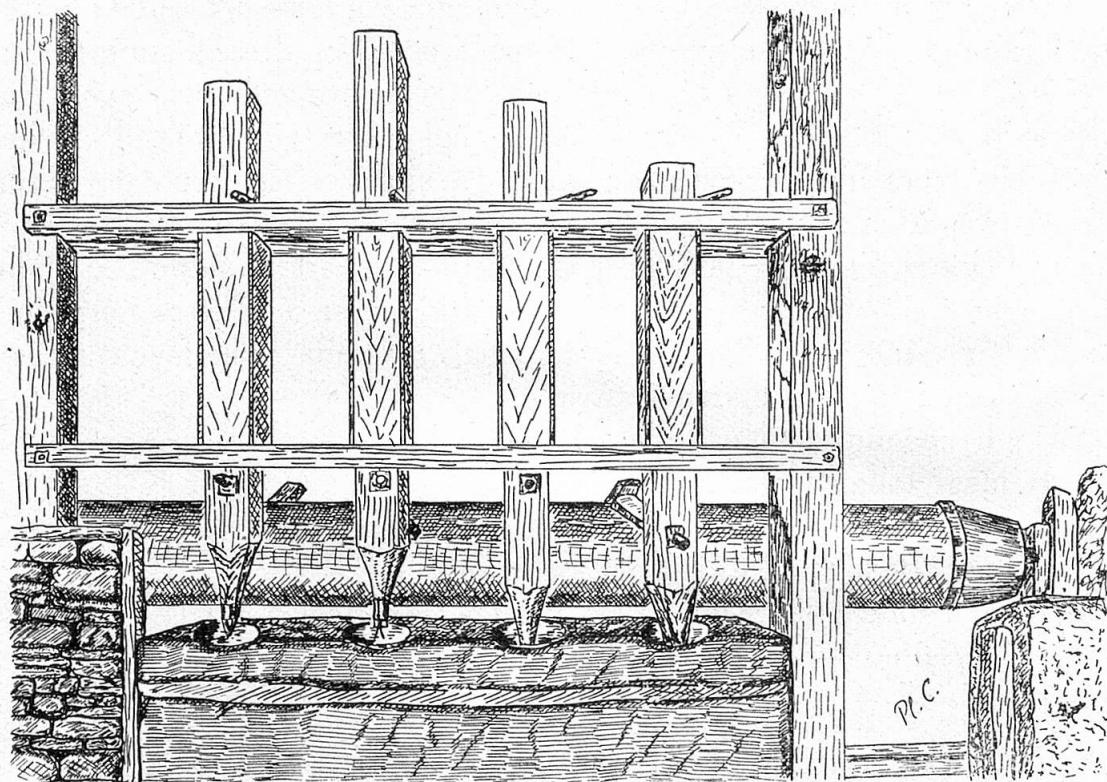
### 2. Prender il megl

Il megl madira ca. miez settember. El contonscha in' altezia d'entochen 1.70 m. Cura ch'el ei madirs sto la loba esser  $\frac{3}{5}$  melna. Il prender il megl ei ina lavur che sto succeder spert. Pli baul eran adina 6—8 femnas sigl èr per far quella lavur. Las lobas veginan tagliadas giu e messas en batlinis.

Suenter vegn il megl scuoss. Quei che resta anavos dal scuder ei la mi-gliacca-megl, che vegn duvrada sco pavel. La stubla-megl ston ins schar scher ditg suenter ch'ella ei segada, sinaquei ch'ella davanti sfrachigliussa entras sulegl e plievgia. Lu vegn ella duvrada per starnem. Ei il megl scuoss, vegn el mulinaus e lu turrius a sulegl.

### 3. Il pisar

Entras pisar obtenin nus la panetscha. Quella lavur vegn exequida ella pélla. Il megl vegn mess els caums. Leu crodan ils péls libramein e fan giu la scorsa dil megl. Anavos resta la paglia e la panetscha. Ils péls



vegnan alzai cull' aua d'in dutg, che cuora sur la roda della pélla giu. Osum ils péls sesanflan ils palms. Quels ein de fier ed han la semeglia d'ina steila. Ferton ch'il megl ei stgir-mellens ei la panetscha bunamein alva. La paglia survescha sco pavel per las gaglinas. Ella ei era in bien mied encunter rematissems, malcostas etc. Perquei vegn ella scaldada sin pegna en sitgets de glin e lu tschentada sillas parts malsaunas.

Egl entir Cantun Grischun anfl' ins mo aunc a Schluein la veglia pélla.

### 4. La panetscha en cuschina

Ord panetscha vegn fatg stupentas tratgas. Dallas pli renomadas ei la pul-panetscha cun en bravamein tscharieschas tostas ni péra tosta. Ina delicatessa ei la pul-panetscha cuschinada cun groma tratga. Pli baul vegneva

quella tratga fatga il di ch'ins arava megl. Ina tiarza tratga ei il cuschinari la panetscha sco il risotto talian. Ils davos onns ha la panetscha stuiu remplazzar la pulenta ni il ris en beinenqual liug.

## 5. Diversa

Il megl semultiplicescha zun fetg. Ina raccolta de 200 ga il sem ei igl ordinari. Igl ei schizun capitau ch'ins ha raccoltau 320 ga il sem. Igl origin dil megl ei la China. Leu nutrescha il megl aunc oz biars milliuns carstgauns. La Tiara tudestga ha importau igl onn 1892=107'206 q megl per 1'320'000 frs.

La principala malsogna dil megl ei il buliu destruent (ustilage destruens=Hirsebrand).

## 6. Fiestas e detgas

Perquei che la loba cuntegn in grond diember de garnins ei il megl il simbol della fritgeivladad e rihezia. Principalmein ella Germania vegneva el renconuschius per quei simbol. Ord tal motiv era la pul-panetscha la tratga de nozzas. Quei ei stau tradizion en pliras contradas tudestgas entochen el 20 avel tschentaner, principalmein tier nozzas de purs.

Sch'ina matta, ch'era silla tscherca de maridar, cuschinava il di de Daniev ina pul-panetscha cun groma e mava lu cun quella avon casa, sch'haveva siu futur spus il mistregn de quel, che mava igl emprem sper la matta vi. Vegneva per exempligl emprem in scrinari, lu vegneva igl encuriu era ad esser in scrinari. In proverbi secloma: «Tgi che sgara il vischi de panetscha, a quel vegn a plover il di de nozzas».

Era en Frontscha anflav'ins tals usits. Las gaglinas vegnevan pervesidas da Daniev cun megl, per ch'ellas ovien bein gl'entir onn ora. Las restonzas della panetscha de mardis-tscheiver vegnevan dadas ord il medem motiv allas gaglinas.

In vegl cussegl di: «Da Daniev, Nossadunna de candeilas e mardis-tscheiver ston ins cuschinari pul-panetscha, per ch'ils daners mondien buc ora».

Detgas raquentan, che siemis sur digl megl muntien paupradad. Ei vegn era detg che magliar panetscha il tscheiver fetschi vegrnir bials, enzatgei che savess forsa haver muntada per nossas giuvnas! Ina fiesta, ch'ei vegrnida tenida giu entochen igl onn 1771 en Svizzera, era il gliendisdis de panetscha. Quei era mintgamai igl emprem gliendisdis de cureisma. En certi loghens vegneva il tscheiver satraus per quei di. Differents giugs de pag vegnevan menai si, gasettas de tscheiver vegnevan prelegidas e schizun in protocoll vegneva menaus quei di. Tals ein aunc conservai a Rosrütli (s. Gagl). A Melchnau (Berna) runavan ils giuvens dil vitg en costums de masras in pégn tras vischnaunca sco uvertura della fiesta. A Turitg vegneva il maletg d'ina matta (Hirsenelsy) e quel d'in mat (Hirsenkridi) fermai ad in carr e quei era lu la part principala dil til de gliendisdis de panetscha.

Egl Entlebuch haveva liug quei di ina fiasta de sedumognar. Ils mats de duas vischnauncas vischinontas vegnevan ensem sin in prau e schevan ora leu lur forzas. L'entira populaziun, giuven e vegl, prendeva part de quels giugs. La finizun de quei di era mintgamai il consumar la pul-pa-netscha, ed ils victurs eran il simbol della fritgeivladad che scatschava ils demons della malfritgeivladad.

All'exposiziun nazionala digl onn 1939 savev'ins contemplar ella parti-zun agricola denter auter era enzacontas bialas lobas, derivontas da Schluuin. Ad ina gronda part dils hospes de lezza exposiziun era quei fretg nunen-conuschents. Oz san biars tgei che la panetscha ei (resultat positiv dellas cartas de vichtualias!), han denton forsa negin'idea, nua e co quella plonta crescha.

Ei fuss de giavischar, ch'il megl contonschess puspei l'extensiun e muntada d'avon decennis. Il departement cantonal per l'economia publica, sco era la scola dil Plantahof han sedau gia dapi onns tutta breigia per promover la cultivaziun de quei fretg, ed ins sa concluder ordlunder sia muntada economica per nies pievel grischun. Cert san ins constatar oz in progress da quellas varts, mo era cheu san ins plidar cugl evangeli: «Biars ein clamai, mo paucs elegi»!

\* \* \*

## Il Péz Mundaun

*Mundaun, ti cun il di naschent  
Tarlischas en l'aurora;  
Sco guardi' encunt il firmament  
Sesaulzas siadora.  
La val renana sin tuts mauns  
Schai avon ti' egliada:  
Cons pezs e vitgs e flums e plauns  
Fan entuorn tei parada!*

*Quei che daventa giu afuns  
Tut adagur ti cattas;  
Ord temps lontans da nos babuns  
Historias aunc relatas.  
Si dalla bass' has ti udiu  
Savens ramurs d'uiara;  
Avon tes peis han frestg battiu  
Dunnauns per nossa tiara.*

*Mundaun, ord bucca schein tiu num  
Vegnir mo cun luschezia;  
Ti laud meretas tocça sum,  
O péz plein de bellezia!  
Nos eglis e cors compleinamein  
Cun tes maletgs incontas;  
Fervents salids a ti nus dein,  
Salids cun yuschs vibruntas!*

Alfons Tuor.